KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1831/96

av den 23 september 1996

om öppnande och förvaltning av gemensamma tullkvoter som konsoliderats inom GATT för vissa frukter och grönsaker samt för vissa bearbetade produkter av frukt och grönsaker från och med år 1996

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1095/96 av den 18 juni 1996 om införande av de koncessioner som anges i förteckningen CXL som upprättats efter de avslutade förhandlingarna inom ramen för artikel XXIV.6 i GATT [1], särskilt artikel 1.1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1035/72 av den 18 maj 1972 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker [2], senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1363/95 [3], särskilt artikel 25.1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 426/86 av den 24 februari 1986 om den gemensamma organisationen av marknaden för bearbetade produkter av frukt och grönsaker [4], senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2314/95 [5], särskilt artikel 12.1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3093/95 av den 22 december 1995 om fastställande av de tullsatser som gemenskapen efter förhandlingar enligt GATT artikel XXIV.6 skall tillämpa som en följd av Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning till Europeiska unionen [6], särskilt artikel 5 i denna, och

med beaktande av följande:

Gemenskapen har inom ramen för Världshandelsorganisation (WTO) åtagit sig att på vissa villkor öppna gemensamma tullkvoter med nedsatt tull för vissa frukter och grönsaker samt bearbetade produkter av frukt och grönsaker.

Gemenskapen skall till följd av sina internationella åtaganden besluta om öppnande av gemensamma tullkvoter för de produkter som anges i bilagorna till denna förordning. Framför allt bör alla importörer i gemenskapen garanteras lika och fortsatt tillgång till dessa kvoter, och de avgifter som fastställts för dessa kvoter bör tillämpas utan avbrott för all import av produkterna i fråga i alla medlemsstater till dess att kvoterna är uttömda. Det finns emellertid inget som hindrar att medlemsstaterna tillåts dra de mängder som motsvarar den faktiska importen från kvoterna för att säkerställa en effektiv gemensam förvaltning av kvoterna. Denna förvaltningsform kräver ett nära samarbete mellan medlemsstaterna och kommissionen som framför allt måste kunna följa hur kvotmängderna förbrukas och informera medlemsstaterna om detta.

De tullkvoter som fastställs i ovannämnda avtal måste öppnas från och med år 1996. Det är dessutom nödvändigt att fastställa vilka särskilda villkor som krävs för att bevilja de förmånligare tullar som fastställs i bilagorna till denna förordning.

Kommissionen öppnade genom förordning (EG) nr 858/96 [7] en del av de gemensamma tullkvoter som konsoliderats inom GATT. För tydlighetens och enkelhetens skull bör alla kvoter för frukt och grönsaker samt för bearbetade produkter av frukt och grönsaker samlas i den här förordningen. Förordning (EG) nr 858/96 bör därför upphävas.

Förvaltningskommittén för frukt och grönsaker samt för bearbetade produkter av frukt och grönsaker har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Nedsättning av tullen för de produkter som anges i bilagorna till den här förordningen skall varje år beviljas inom ramen för de gemensamma tullkvoterna och för de perioder som anges i bilagorna.

2. Följande tullar skall tillämpas inom ramen för de tullkvoter som avses i punkt 1:

— För de produkter som anges i bilagorna I och II, de tullar som anges i dessa bilagor.

— För de produkter som anges i bilaga III, de värdetullar som anges i den bilagan samt, i förekommande fall, de särskilda tullar som föreskrivs i Gemensamma tulltaxan.

[1] EGT nr L 146, 20.6.1996, s. 1.
[2] EGT nr L 118, 20.5.1972, s. 1.
[3] EGT nr L 132, 16.6.1995, s. 8.
[4] EGT nr L 49, 27.2.1986, s. 1.
[5] EGT nr L 233, 30.9.1995, s. 69.
[6] EGT nr L 334, 30.12.1995, s. 1.
[7] EGT nr L 116, 11.5.1996, s. 1.

3. Tillgång till de tullkvoter som fastställs i bilaga II skall ges på villkor att det i samband med deklarationen om övergång till fri omsättning framläggs ett äkthetscertifikat enligt någon av de modeller som anges i bilaga IIa, som utfärdats av de behöriga myndigheterna i det ursprungsland som anges i bilaga IIb och som intygar att produkterna har de särskilda egenskaper som anges i bilaga II.

För koncentrerad apelsinsaft får emellertid äkthetsintyget ersättas med ett allmänt intyg utfärdat av den behöriga myndigheten i ursprungslandet, som i förväg lämnas in till kommissionen och som intygar att de produkter av koncentrerad apelsinsaft som produceras i det landet inte innehåller blodapelsinsaft. Kommissionen skall meddela medlemsstaterna detta så att de kan informera sina behörda tullmyndigheter. Denna information skall också offentliggöras i C-serien i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning.*

Artikel 2

1. Kommissionen skall vidta alla administrativa åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa en effektiv förvaltning av de kvoter som avses i artikel 1.

2. Om en importör i en medlemsstat lämnar in en deklaration om övergång till fri omsättning som innehåller en ansökan om tillgång till tullkvoten för en produkt som omfattas av denna förordning och om tullmyndigheterna godkänner denna, skall den berörda medlemsstaten anmäla till kommissionen att den önskar göra ett uttag som motsvarar dess behov ur tullkvoten.

Ansökningar om uttag, med angivande av datum för godkännande av deklarationerna, skall utan dröjsmål lämnas till kommissionen.

Kommissionen skall tilldela uttagen i förhållande till den dag då medlemsstatens tullmyndighet godkände deklarationen om övergång till fri omsättning, i den utsträckning som resterande kvotmängd tillåter detta.

3. Om en medlemsstat inte använder sig av den uttagna mängden skall den återföras till den aktuella kvotmängden så snart som möjligt.

4. Om de begärda kvotmängderna överstiger den tillgängliga tullkvoten, skall tilldelningen ske i förhållande till ansökningarna. Medlemsstaten skall underrättas om de gjorda uttagen.

Artikel 3

Medlemsstaterna och kommissionen skall ha ett nära samarbete för att säkerställa att bestämmelserna i denna förordning följs.

Artikel 4

Varje medlemsstat skall säkerställa att importörerna ges lika och fortsatta tillgång till tullkvoterna så långt den återstående kvoten tillåter det.

Artikel 5

Förordning (EG) nr 858/96 skall upphöra att gälla.

Artikel 6

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning.*

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 september 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

Löpnummer	KN-nummer Taric-undernummer	Varubeskrivning (1)	Kvotperiod	Kvotmängd (i ton)	Tull (i procent)
09.0055	0701 90 51	Nyskördad potatis, färsk eller kyld	1 januari – 15 maj	4 000	3
09.0056	0706 10 00	Morötter och rovor, färska eller kylda	1 januari – 31 december	1 200	7
09.0057	0709 60 10	Paprika	1 januari – 31 december	500	1,5
09.0035	0712 20 00	Torkad kepalök (vanlig lök), hel, i bitar, skivad, krossad eller pulveriserad, men inte vidare beredd	1 juli – 31 december 1996 1 januari – 31 december följande år	6 000 12 000	10 10
09.0041	0802 11 90 0802 12 90	Mandel, med skal eller skalad, ej bittermandel	1 januari – 31 december	90 000	2
09.0039	0805 30 20 *41 *43 *45 *47 *51 *53 *55 *57 *61 *63 *65 *67 0805 30 30 *12 *14 *16 *18 *22 *24 *26 *28 *32 *34 *36 *38	Citroner, (*Citrus limon, Citrus limonum*)	15 januari – 14 juni	10 000	6
09.0058	0809 10 50 0809 10 10	Aprikoser, färska	1 augusti 1996 – 31 maj 1997 1 augusti – 31 maj följande år	500 500	10 10

(1) I denna bilaga används de varubeskrivningar som anges i Kombinerade nomenklaturen (EGT nr L 319, 30.12.1995). För varor med Taric-kod kompletteras beskrivningen i nomenklaturen med den varubeskrivning som anges i kolumn 3.

BILAGA II

Löpnummer	KN-nummer Taric-undernummer	Varubeskrivning (1)	Kvotperiod	Kvotmängd (i ton)	Tull (i procent)
09.0025	0805 10 01 *31 *41 *51 *61 *71 *81 0805 10 05 *31 *41 *51 *61 *71 *81 0805 10 09 *31 *41 *51 *61 *71 *81 0805 10 11 *11 *21 *31 *41 *51 *61 0805 10 15 *11 *21 *31 *41 *51 *61 0805 10 19 *11 *21 *31 *41 *51 *61	Apelsiner av hög kvalitet, färska	1 februari – 30 april	20 000	10
09.0027	0805 20 19 *13 *17 *23 *27 *33 *37 *43 *47 *53 *57 *63 *67 0805 20 29 *12 *16 *21 *27	Citrushybrider, kallade "minneolas"	1 februari – 30 april	15 000	2

Löp-nummer	KN-nummer Taric-undernummer	Varubeskrivning (1)	Kvot-period	Kvot-mängd (i ton)	Tull (i procent)
09.0033	2009 11 99 *10	Apelsinsaft, koncentrerad, fryst, utan tillsats av socker, med en koncentrationsgrad på högst 50° Brix, i behållare på högst 2 liter, utan innehåll av blodapelsinsaft	1 januari – 31 december	1 500	13

(1) I denna bilaga används de varubeskrivningar som anges i Kombinerade nomenklaturen (EGT nr L 319, 30.12.1995). För varor med Taric-kod kompletteras beskrivningen i nomenklaturen med den varubeskrivning som anges i kolumn 3.

Vid tillämpningen av denna bilaga används följande beteckningar med de betydelser som här anges:

a) *apelsiner av hög kvalitet*: Apelsiner med för sorten typiska egenskaper; de skall vara mogna, fasta och välformade och minst ha en god färg, smidig struktur och vara utan röta; de får inte ha oläkta sår i skalet, hårt eller torrt skal eller utväxter på skalet, växtsprickor, stötskador (utom till följd av normal hantering och packning), skador orsakade av torka eller fukt, stora eller framträdande hår, veck, ärr, oljefläckar, fjäll, solmärken, smuts eller andra främmande beståndsdelar, sjukdom, insekter eller skador av mekaniska eller andra orsaker, frukter som inte uppfyller dessa krav får utgöra högst 15 % av frukten i varje enskild sändning; av dessa 15 % får maximalt 5 % omfatta defekter som innebär allvarliga skador, och dessa 5 % får innehålla högst 0,5 % röta.

b) *citrushybrider kallade "minneolas"*: Citrushybrider av sorten Minneola (*Citrus paradisi Macf. cv Duncan* och *Citrus reticulata blanca, cv Dancy*).

c) *apelsinsaft, koncentrerad, fryst, med en koncentrationsgrad på 50°Brix*: Apelsinsaft med en densitet av högst 1,229 g/cm^3 vid 20 °C.

ANEXO IIa — BILAG IIa — ANHANG IIa — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIα — ANNEX IIa — ANNEXE IIa — ALLEGATO IIa — BIJLAGE IIa — ANEXO IIa — LIITE IIa — BILAGA IIa

MODELOS DE CERTIFICADO

MODELLER TIL CERTIFIKAT

MUSTER DER BESCHEINIGUNGEN

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ

MODEL CERTIFICATES

MODÈLES DE CERTIFICAT

MODELLI DI CERTIFICATO

MODELLEN VAN CERTIFICAAT

MODELOS DE CERTIFICADO

TODISTUSMALLEJA

FÖRLAGOR TILL INTYG

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000
	CERTIFICATE OF AUTHENTICITY **FRESH SWEET ORANGES 'HIGH QUALITY'**	
3 Consignee (Name, full address, country)	4 Country of origin	5 Country of destination
6 Place and date of shipment — Means of transport	7 Supplementary details	

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Gross weight (kg)	10 Net weight (kg)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I hereby certify that the above sweet oranges consist of oranges of similar varietal characteristics which are mature, firm, well-formed, fairly well-coloured, of fairly smooth texture and are free from decay, broken skins which are not healed, hard or dry skins, exanthema, growth cracks, bruises (except those incident to proper handling and packing), and are free from damage caused by dryness or mushy condition, split, rough, wide or protruding navels, creasing, scars, oil spots, scale, sunburn, dirt or other foreign material, disease, insects or damage caused by mechanical or other means, provided that not more than 15% of the fruit in any lot fails to meet these specifications and, included in this amount, not more than 5% shall be allowed for defects causing serious damage, and, included in this latter amount, not more than 0,5% may be affected by decay.

12 Competent authority (Name, full address, country)	At ....., on .....
	(Signature) (Seal)

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000
	CERTIFICATE OF AUTHENTICITY **FRESH MINNEOLA**	
3 Consignee (Name, full address, country)	4 Country of origin	5 Country of destination
6 Place and date of shipment — Means of transport	7 Supplementary details	

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Gross weight (kg)	10 Net weight (kg)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I hereby certify that the citrus described in this certificate are fresh citrus hybrid of the variety Minneola *(Citrus paradisi Macf. C.V. Duncan and Citrus reticulata blanco C.V. Dancy)*.

12 Competent authority (Name, full address, country)	At ....., on .....
	(Signature) (Seal)

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000
	CERTIFICATE OF AUTHENTICITY CONCENTRATED ORANGE JUICE	
3 Consignee (Name, full address, country)	4 Country of origin	5 Country of destination
6 Place and date of shipment — Means of transport	7 Supplementary details	

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Gross weight (kg)	10 Net weight (kg)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I hereby certify that the above frozen concentrated orange juice has a density of 1,229 g/cm^3 or less and does not contain blood orange juice.

12 Competent authority (Name, full address, country)	At ....., on .....
	(Signature) (Seal)

ANEXO IIb — BILAG IIb — ANHANG IIb — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIβ — ANNEX IIb — ANNEXE IIb — ALLEGATO IIb — BIJLAGE IIb — ANEXO IIb — LIITE IIb — BILAGA IIb

País de origen Oprindelsesland Ursprungsland Χώρα καταγωγής Country of origin Pays d'origine Paesi di origine Land van oorsprong País de origem Alkuperämaa Ursprungsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
1. *Para los 3 contingentes — For de 3 kontingenter — Für die 3 Kontingente — Για τις 3 ποσοστώσεις — For the 3 quotas — Pour les 3 contingents — Per i 3 contingenti — Voor de 3 contingenten — Para os 3 contingentes — Kolmelle kiintiölle — För de 3 kvoterna*	
Estados Unidos USA USA ΗΠΑ USA États-Unis d'Amérique Stati Uniti Verenigde Staten Estados Unidos da América Yhdysvallat Förenta staterna	United States Department of Agriculture
Cuba Cuba Kuba Κούβα Cuba Cuba Cuba Cuba Cuba Kuuba Cuba	Ministère de l'agriculture
Argentina Argentina Argentinien Αργεντινή Argentina Argentine Argentina Argentinië Argentina Argentiina Argentina	Dirección Nacional de Producción y Comercialización de la Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca
Colombia Colombia Kolumbien Κολομβία Colombia Colombia Colombie Colombia Colômbia Kolumbia Colombia	Corporación Colombia Internacional

País de origen Oprindelsesland Ursprungsland Χώρα καταγωγής Country of origin Pays d'origine Paesi di origine Land van oorsprong País de origem Alkuperämaa Ursprungsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet

2. *Únicamente para los híbridos de agrios conocidos por el nombre de "Minneolas" — Udelukkende til krydsninger af citrusfrugter, benævnt "Minneolas" — Nur für Kreuzungen von Zitrusfrüchten, bekannt unter dem Namen "Minneolas" — Μόνο για τα υβρίδια εσπεριδοειδών γνωστά με την ονομασία* "Minneolas" — *Only for citrus fruit known as "Minneolas" — Uniquement pour les hybrides d'agrumes connus sous le nom de "Minneolas" — Solo per ibridi d'agrumi conosciuti sotto il nome di "Minneolas" — Uitsluitend voor kruisingen van citrusvruchten die bekend staan als "minneola's" — Somente para os citrinos híbridos conhecidos pelo nome de "Minneolas" — Ainoastaan Minneolas-sitrushedelmille — Endast för citrusfrukter benämnda "Minneolas"*

Israel Israel Israel Ισραήλ Israel Israël Israele Israël Israel Israel Israel	Ministry of Agriculture, Department of Plant Protection and Inspection
Chipre Cypern Zypern Κύπρος Cyprus Chypre Cipro Cyprus Chipre Kypros Cypern	Ministry of Commerce and Industry Produce Inspection Service

BILAGA III

Löp-nummer	KN-nummer	Varubeskrivning (1)	Kvotperiod	Kvot-mängd (i ton)	Tull (i procent)
09.0059	0707 00 35 0707 00 40 0707 00 10 0707 00 15 0707 00 20	Gurkor, färska eller kylda	1 november 1996 – 15 maj 1997 1 november – 15 maj följande år	1 100 1 100	2,5 2,5
09.0060	0806 10 40	Bordsdruvor, färska	21 juli – 31 oktober	1 500	9
09.0061	0808 10 61 0808 10 63 0808 10 69 0808 10 71 0808 10 73 0808 10 79	Äpplen, färska	1 april – 31 juli	600	0
09.0062	0808 20 57 0808 20 67	Päron, färska, andra än päron för framställning av cider eller saft	1 augusti – 31 december	1 000	5
09.0063	0809 10 20 0809 10 30 0809 10 40	Aprikoser, färska	1 juni – 31 juli	2 500	10
09.0040	0809 20 39 0809 20 49	Körsbär, andra än surkörsbär	21 maj – 15 juli	800	4

(1) I denna bilaga används de varubeskrivningar som anges i Kombinerade nomenklaturen (EGT nr L 319, 30.12.1995).